



Svet Evropske unije
Generalni sekretariat

Bruselj, 19. april 2021

CM 2772/21

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0207(COD)

CODEC
JAI
INF
CADREFIN
FREMP
DROIPEN
COPEN
JUSTCIV

SPOROČILO

PISNI POSTOPEK

Kontaktni naslov: pawel.nalewajko@consilium.europa.eu
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./faks: +32.2.281.12.31

Zadeva: Osnutek uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1381/2013 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (EU) št. 390/2014

- sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi in utemeljitve Sveta
- izid pisnega postopka, začetega s sporočilom CM 2690/21

Obveščamo vas, da je bil pisni postopek, ki se je začel s sporočilom CM 2690/21 z dne 14. aprila 2021, zaključen 19. aprila 2021 in da so vse delegacije, razen Madžarske in Poljske, ki sta glasovali proti, glasovale za sprejetje stališča Sveta v prvi obravnavi o osnutku uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1381/2013 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (EU) št. 390/2014 iz dokumenta 6833/20 + COR 1 in utemeljitve Sveta iz ADD 1 REV 2 + COR 1 k temu dokumentu.

Dosežena je bila potrebna kvalificirana večina. Zato se navedeno stališče Sveta v prvi obravnavi in utemeljitev Sveta sprejmeta.

Izjavi Bolgarije in Madžarske sta v prilogi k temu dokumentu.

Ti izjavi se v skladu s tretjim pododstavkom člena 12(1) Poslovnika Sveta navedeta v seznamu aktov, sprejetih po pisnem postopku, kot izjavi, ki se vključita v zapisnik Sveta.

Izjava Bolgarije

Republika Bolgarija podpira cilj predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote, da bi zaščitili in spodbujali pravice in vrednote, kot so določene v Pogodbah EU in Listini EU o temeljnih pravicah, tudi s podpiranjem organizacij civilne družbe, da bi podprli odprte, demokratične in vključujoče družbe.

Priznavamo, da bi program moral podpirati boj proti vsem oblikam nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter da so spodbujanje preprečevanja, zaščita in podpora žrtev prednostne naloge Unije, ki prispevajo k uresničevanju temeljnih pravic posameznikov.

Obenem pa ugotavljamo, da Evropska unija ni pristopila h Konvenciji Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) ter da navedena konvencija ni del prava EU. Zato se kakršno koli sklicevanje na Istanbulsko konvencijo v uredbi ne more razlagati kot sklicevanje na kakršno koli zavezo EU in njenih držav članic glede ratifikacije in izvajanja navedene konvencije.

Izjava Madžarske

Madžarska je med pogajanjem večkrat izrazila pomisleke glede osnutkov uredb o vzpostavitvi programa Pravice in vrednote ter programa Pravosodje za obdobje 2021–2027 in tudi ne more podpreti njunih končnih besedil.

Madžarska meni, da bi bilo treba osnutek uredbe o vzpostavitvi programa Pravice in vrednote za obdobje 2021–2027 ter osnutek uredbe o vzpostavitvi programa Pravosodje za obdobje 2021–2027 znatno revidirati zaradi pomanjkljivosti v zvezi s pravno podlago (zlasti glede sklopa „Vrednote Unije“ in sklopa „Delovanje in udeležba državljanov“ iz programa za pravice in vrednote), nejasnega področja uporabe, ki ni omejeno na področje uporabe prava Unije (vključno s sklicevanji na mednarodne pogodbe, ki jih Unija ni ratificirala), osredotočenja podpore na le eno posebno vrsto upravičenih subjektov (organizacije civilne družbe) namesto osredotočenja na vsebinske projekte ter zaradi sklicevanja na koncepte, ki niso v skladu z besedilom Pogodb. Madžarska je trdno zavezana varstvu temeljnih pravic in evropskih vrednot, tudi spodbujanju civilne družbe in enake obravnave.

Madžarska meni, da je treba spoštovati temeljne zahteve glede pravne varnosti, načelo prenosa pristojnosti in skladnost s Pogodbama, da se ne bi zdelo, da bi politična in ideološka stališča lahko vplivala na določanje prednostnih nalog za financiranje EU.
